

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

1^{er} MARS 2006

Proposition de loi modifiant l'article 14 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone

(Déposée par M. Berni Collas et
Mme Nathalie de T' Serclaes)

DÉVELOPPEMENTS

Le but de la proposition de loi est de permettre d'exclure que l'article 31^{ter}, § 1^{er}bis, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles s'applique également à la Communauté germanophone. L'application de cette disposition est en effet redondante, puisque l'article 14bis de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone contient déjà une réglementation semblable, spécifiquement pour la Communauté germanophone.

Berni COLLAS.
Nathalie de 'T SERCLAES.

*
* *

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

1 MAART 2006

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 14 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap

(Ingediend door de heer Berni Collas en
mevrouw Nathalie de T' Serclaes)

TOELICHTING

Dit voorstel strekt ertoe te voorkomen dat artikel 31^{ter}, § 1^{bis}, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ook op de Duitstalige Gemeenschap van toepassing is. Een dergelijke toepassing zou immers een overlapping opleveren omdat artikel 14bis van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap een soortgelijke regeling bevat, specifiek bedoeld voor de Duitstalige Gemeenschap.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 14 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, les mots « article 31^{ter} » sont remplacés par les mots « article 31^{ter}, §§ 1 et 2 ».

13 février 2006.

Berni COLLAS.
Nathalie de 'T SERCLAES.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 14 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap worden de woorden « artikel 31^{ter} » vervangen door de woorden « artikel 31^{ter}, §§ 1 en 2 ».

13 februari 2006.